



République de Guinée-Bissau  
Ministère de la Solidarité Sociale, de la Famille  
et de la Lutte Contre la Pauvreté



Programme des Nations Unies  
pour le Développement

## PLAN DE TRAVAIL ANNUEL 2008



1. Appui pour une meilleure représentation des femmes dans les sphères de décision
2. Formations professionnelles, alphabétisation et création d'emplois pour les femmes et les jeunes
3. Lutte contre la violence et les traitements dégradants à l'égard des femmes



Guinée-Bissau

PRO/ 076 /08  
GNB00060516  
GNB00060518  
GNB00060519

Bissau, 14 de Março de 2008

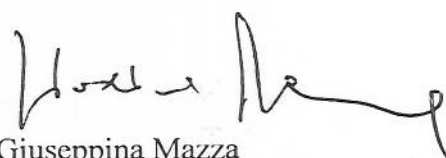
Exmo Sr. Ministro,


**Assunto :** Transmissão dos Planos de Trabalhos Anuais assinados  
GNB00060516- “Apoio ao crescimento da representatividade das  
mulheres nos orgões de decisão”  
GNB00060518- “Apoio a promoção da educação, formação  
profissional e criação de emprego para as mulheres e jovens  
GNB00060519- “ Apoio a assistência jurídica das mulheres contra  
Violências e tratamentos desgradantes

Tenho a honra de enviar a V.Excia devidamente assinado, um exemplar original do Plano de Trabalho Anual (2008) que visa a implementação de actividades ligadas à vossa instituição. A implementação deste plano de trabalho através da realização das actividades dependerá da contribuição e colaboração efectiva por parte das direcções e pontos focais implicados.

Neste sentido, aproveito esta ocasião para solicitar V.Excia a designação dos respectivos pontos focais.

Sem mais outro assunto queira aceitar Exmo Sr. Ministro, os protestos da minha elevada consideração.

  
Giuseppina Mazza  
Representante Residente

  
**Exmo Sr. Alfredo Antonio da Silva**  
**Ministro da Solidariedade Social, Família**  
**e Luta Contra Pobreza**  
**BISSAU**



République de Guinée-Bissau  
Ministère de la Solidarité Sociale, de la Famille  
et de la Lutte Contre la Pauvreté



Programme des Nations Unies  
pour le Développement

## PLAN DE TRAVAIL ANNUEL 2008



1. Appui pour une meilleure représentation des femmes dans les sphères de décision
2. Formations professionnelles, alphabétisation et création d'emplois pour les femmes et les jeunes
3. Lutte contre la violence et les traitements dégradants à l'égard des femmes



Guinée-Bissau

PRO/ 076 /08  
GNB00060516  
GNB00060518  
GNB00060519

Bissau, 14 de Março de 2008

Exmo Sr. Ministro,

**Assunto :** Transmissão dos Planos de Trabalhos Anuais assinados  
GNB00060516- “Apoio ao crescimento da representatividade das mulheres nos órgãos de decisão”  
GNB0060518- “Apoio a promoção da educação, formação profissional e criação de emprego para as mulheres e jovens  
GNB00060519- “ Apoio a assistência jurídica das mulheres contra Violências e tratamentos desgradantes


Tenho a honra de enviar a V.Excia devidamente assinado, um exemplar original do Plano de Trabalho Anual (2008) que visa a implementação de actividades ligadas à vossa instituição. A implementação deste plano de trabalho através da realização das actividades dependerá da contribuição e colaboração efectiva por parte das direcções e pontos focais implicados.

Neste sentido, aproveito esta ocasião para solicitar V.Excia a designação dos respectivos pontos focais.

Sem mais outro assunto queira aceitar Exmo Sr. Ministro, os protestos da minha elevada consideração.

  
Giuseppina Mazza  
Representante Residente



  
**Exmo Sr. Alfredo Antonio da Silva**  
**Ministro da Solidariedade Social, Família**  
**e Luta Contra Pobreza**  
**BISSAU**

Plan de travail annuel (PTA)  
2008

Pays :  
Guinée-Bissau

Résultat de l'UNDAF:	Les groupes vulnérables utilisent des services sociaux de base de qualité et les institutions nationales disposent d'un développement continu du capital humain
Résultat attendu du CPAP:	Les institutions nationales mettent en œuvre des programmes d'actions visant l'équité et l'égalité de genre et favorisent l'accès des populations les plus vulnérables à l'éducation, la santé, l'eau potable et l'assainissement.
Produits attendus du CPAP :	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Représentation des femmes accrue dans les organes élus, les institutions nationales et dans les organisations de la société civile.</li><li>2. Promotion assurée de l'éducation et de la formation professionnelle des femmes et des jeunes et leurs activités génératrices de revenus.</li><li>3. Assistance juridique assurée aux femmes pour lutter contre les violences et les traitements dégradants</li></ol>
Partenaire de mise en oeuvre:	Ministère de la Solidarité Sociale, Famille et Lutte Contre la Pauvreté et Ministère
Autres partenaires:	Ministère de la Justice, Gouvernement, RENLUV, REMAMP, UNIFEM, UNFPA et UNICEF

Résumé

Le gouvernement considère l'augmentation de l'accès des populations, plus particulièrement des plus vulnérables, aux services sociaux et aux infrastructures de base comme un moyen autant pour améliorer les conditions de pauvres, que pour accélérer le développement du capital en Guinée-Bissau. C'est la raison pour laquelle, le PNUD, dans son programme de pays cherchera à contribuer à l'équité et développement humain par les volets suivants:

**Volet 1 - Représentation des femmes accrue dans les organes élus, les institutions nationales et dans les organisations de la société civile :** les appuis envisagés par le PNUD pour ce produit porteront sur l'élaboration et la mise en œuvre du document de la stratégie nationale pour l'application et le suivi de l'équité de genre, le renforcement des capacités des institutions gouvernementales dans le domaine de la budgétisation axée sur le genre et la sensibilisation auprès des leaders d'opinion et décideurs politiques sur l'équité de genre. Les leaders d'opinion et les OSC seront appuyés pour porter l'information et communiquer directement avec les femmes et jeunes sur les droits et l'égalité de genre avec l'appui des radios communautaires notamment.

**Volet 2 - Formations professionnelles, alphabétisation et création d'emplois pour les femmes et les jeunes :** le manque d'éducation et de formation professionnelle condamne les femmes et les jeunes en particulier au développement des stratégies de survie non conformes au travail décent. Il s'agira donc d'aider les femmes et les jeunes à accéder à la formation professionnelle et de participer ainsi avec plus de chances de succès sur le marché du travail. Le PNUD aidera à l'élaboration et à la mise en œuvre d'un programme national de formation professionnelle des femmes et des jeunes. L'appui au renforcement des capacités des organisations de la société civile dans les programmes d'alphabétisation élargis sera aussi apporté. Des appuis seront aussi fournis à travers les IMF, la formulation et le développement des projets pour l'insertion économique et sociale des femmes et des jeunes des groupes vulnérables.

**Volet 3 - Assistance juridique assurée aux femmes pour lutter contre les violences et les traitements dégradants :** Pour assurer un meilleur ciblage de ses interventions, le PNUD, en étroite collaboration avec l'UNIFEM, met en exergue l'utilité de connaître l'étendue des violences et les traitements dégradants faits aux femmes. Dans cette perspective; une étude sur les violences et les usages dégradants à l'encontre des femmes sera réalisée. Des activités de sensibilisation seront aussi appuyées, notamment pour diffuser les lois existantes et le code de conduite pour la protection des femmes. Les activités de sensibilisation auprès des institutions nationales (gouvernement et parlement) pour l'application du protocole d'accord de la CEDAW seront également appuyées ainsi que l'élaboration du rapport annuel sur son application. Il est aussi envisagé d'accompagner juridiquement les femmes en vue du respect de leurs droits

Project N°: 1/60516

Ref. 7

Plan annuel de travail  
AWARD ID: 49557

PRODUITS ATTENDUS	CIBLES ET INDICATEURS	ACTIVITES PLANIFIEES				CADRE CHRONOLOGIQUE			BUDGET PLANIFIE			
						ANNEE 2008			Description (Alias budget accord)	Source des fonds	Montant Sous-total par activité	
		1T	2T	3T	4T							
<p>Représentation des femmes accrue dans les organes élus, les institutions nationales et dans les organisations de la société civile</p> <p>Indicateurs: (i) Nombre de femmes promues. (ii) Rapport de mise en œuvre de la stratégie nationale en vue de l'application et le suivi de l'équité de genre. (iii) Prise en compte du genre dans le budget de l'État.</p>	<p><b>Cible 1:</b> Appui assuré pour l'élaboration et le suivi du document de stratégie nationale pour l'application et le suivi de l'équité de genre</p> <p><b>Indicateur:</b> Document de politique nationale en vue de l'élaboration de la stratégie nationale pour l'application et le suivi de l'équité de genre élaboré et diffusé</p>	Elaboration des termes de référence et annoncer l'avis de vacance pour deux consultants nationaux pour la définition de la politique nationale de genre	x									
		Recrutement de deux consultants nationaux	x						PNUD/UNFPA	Trac 1	5 000	
		Organisation de l'atelier de concertation pour la définition de la politique nationale genre en vue de l'élaboration de la stratégie nationale pour l'application et le suivi de l'équité de genre		x					PNUD/UNFPA/UNICEF/MSSFLCP/ REMAMP/UNIFEM	Trac 1	5 000 2 000 1 000	
		Organisation de l'atelier de validation de la politique nationale pour l'élaboration de stratégie nationale pour l'application et le suivi de l'équité de genre			x				PNUD/UNFPA/UNICEF/MSSFLCP/ REMAMP/UNIFEM	Trac 1	5 000 2 000 1 000	
		Organisation des sessions et de débats radiophoniques pour la diffusion de la politique nationale sur le genre en collaboration avec les radios communautaires			x				PNUD/UNFPA/UNICEF/MSSFLCP/ REMAMP/UNIFEM	Trac 1	3 000 1 000	
Sous-total 1												25 000
<p>Base de référence Cinq femmes ministres sur un total de vingt neuf; Treize femmes sur cent députés, Absence de stratégie nationale en vue de l'application et le suivi de l'équité de genre.</p>	<p><b>Cible 2:</b> Actions de plaidoyer et d'information auprès des leaders d'opinions (chefs religieux et de villages) et des décideurs politiques sur l'équité de genre</p> <p><b>Indicateur:</b> Nombre de femmes promues</p>	Constitution d'un groupe de lobbying de 3 à 5 personnes pour mener les actions de plaidoyer et d'information	x						PNUD/REMAMP/RENLUV/MSSFLCP	Trac 1	100	
		Elaboration de la feuille de route pour les actions de plaidoyer et d'information		x					PNUD/REMAMP/RENLUV/MSSFLCP	Trac 1	2 500	
		Réalisation des actions prévues sur la feuille de route tels que les rencontres de plaidoyer et d'information avec les leaders d'opinions (chefs religieux et de villages) et des décideurs politiques sur l'équité de genre			x				PNUD/REMAMP/RENLUV/MSSFLCP	Trac 1	6 000 1 000 400	
Sous-total 2												10 000

PRODUITS ATTENDUS	CIBLES ET INDICATEURS	ACTIVITES PLANIFIEES	CADRE CHRONOLOGIQUE				PARTIE RESPONSABLE (Agences de mise en œuvre (prestataires de services, ONG, consultants...))	BUDGET PLANIFIE		
			ANNEE 2008					Description (Alles budget account)	Source des fonds	Montant Sous-total par activité
			1T	2T	3T	4T				
<p><b>Cible 3:</b> Assistance technique et méthodologique fournie à l'ANP, au Ministère des Finances et au Ministère de la SSFLCP pour la budgétisation axée sur le genre.</p> <p><b>Indicateurs</b> Prise en compte du genre dans le budget de l'Etat</p>		Elaboration des termes de référence d'un consultant international en budgétisation axé sur le genre		x			-	-	-	
		Recrutement d'un consultant international en budgétisation axée sur le genre		x			-	-	-	
		Organisation d'un atelier sur la budgétisation axée sur le genre aux parlementaires			x			Trac 1	72100- Svcs Co 74500- Misc 72200- Furnit & Equi	5 000 14 000 1 000
		Organisation d'une session sur la budgétisation axée sur le genre aux techniciens clés du ministère des finances y inclus le ministre				x		Trac 1	74500- Misc 72200- Furnit & Equi	2 000 3 000
		Organisation d'un atelier sur la budgétisation axée sur le genre aux techniciens du ministère de la SSFLC y inclus le ministre et les membres de REMAMP					x	Trac 1	74500- Misc 72200- Furnit & Equi	2 000 3 000
Sous-total 3									30 000	
Total du produit									65 000	